

# 2025年3月期第3四半期 決算補足資料

Supplementary Information  
to Financial Results for the Third Quarter  
of the Fiscal Year Ending March 31, 2025

エイチ・ツー・オー リテイリング株式会社

H2O RETAILING CORPORATION

2025年2月5日



# 目次 Contents

## 連結業績 Consolidated Financial Results

- 損益計算書 Consolidated statements of income
- 貸借対照表 Consolidated Balance Sheet
- 設備投資 Capital Investment

## 個別業績 Non-Consolidated Results

- 株式会社阪急阪神百貨店  
Hankyu Hanshin Department Stores, Inc.
- イズミヤ・阪急オアシス株式会社  
Izumiya・Hankyu Oasis Co., Ltd.
- 株式会社関西スーパーマーケット  
Kansai Super Market Ltd.

## 本資料の記載について Notice

- FY (Fiscal Year) は、当社の会計年度を記載  
FY2025は、2024年4月1日から2025年3月31日までの期間  
FY refers to the fiscal year of the Company in this document.  
FY2025 is from Apr. 1, 2024 to Mar. 31, 2025.
- 本資料における「総額売上高」は収益認識に関する会計基準適用前の数値を記載  
Gross Sales in this document are reclassified on the standard before the application of "Accounting Standard for Revenue Recognition".
- 記載金額は、百万円以下を切り捨てて表記  
All amounts in this document are rounded down to the nearest million JPY.
- 2025年3月期からのグループ本社費計上区分見直しに伴い、営業外費用に計上していたグループ本社費を販売費及び一般管理費に組み換え、各セグメント営業利益及び各子会社営業利益に反映、連結全体の営業利益は変化なし  
Due to the review of head office expense starting in FY2025, head office expense rearranged from non-operating expenses to SG&A, reflected in operating profit in each segment and subsidiaries. No change in consolidated operating profit.
- 「親会社株主に帰属する当期（四半期・中間）純利益」は「当期純利益」と記載  
Profit attribute to owners of the parent is shown as Profit.

# 連結業績-損益計算書 Consolidated Financial Results

## 経営成績 Consolidated statements of income

百万円 Million JPY

		1-3Q				
		FY2023	FY2024	FY2025		
					前年増減率YoY	前年増減 YoY amount
百貨店事業	Department Store	365,102	424,663	481,614	+ 13.4%	+ 56,951
食品事業	Supermarket	315,565	323,633	324,224	+ 0.2%	+ 591
商業施設事業	Shopping Center	27,494	24,384	24,674	+ 1.2%	+ 289
その他事業	Other	26,623	28,958	43,465	+ 50.1%	+ 14,506
<b>総額売上高</b>	<b>Gross Sales</b>	<b>734,786</b>	<b>801,639</b>	<b>873,979</b>	<b>+ 9.0%</b>	<b>+ 72,339</b>
<b>売上高</b>	<b>Net Sales</b>	<b>474,896</b>	<b>495,464</b>	<b>514,887</b>	<b>+ 3.9%</b>	<b>+ 19,422</b>
百貨店事業	Department Store	6,990	15,278	23,265	+ 52.3%	+ 7,986
食品事業	Supermarket	3,920	6,578	6,901	+ 4.9%	+ 323
商業施設事業	Shopping Center	1,411	2,603	3,359	+ 29.0%	+ 756
その他事業	Other	▲ 2,318	1,419	3,594	+ 153.3%	+ 2,175
調整額	Consolidation adjustment	▲ 522	▲ 3,694	▲ 8,201	—	▲ 4,506
<b>営業利益</b>	<b>Operating Profit</b>	<b>9,481</b>	<b>22,184</b>	<b>28,919</b>	<b>+ 30.4%</b>	<b>+ 6,734</b>
<b>経常利益</b>	<b>Ordinary Profit</b>	<b>11,642</b>	<b>23,919</b>	<b>29,990</b>	<b>+ 25.4%</b>	<b>+ 6,071</b>
<b>当期純利益</b>	<b>Profit</b>	<b>10,957</b>	<b>17,772</b>	<b>37,449</b>	<b>+ 110.7%</b>	<b>+ 19,677</b>

# 連結業績-損益計算書 Consolidated Financial Results

## 通期予想 Forecast of FY2025

百万円 Million JPY

		FY2025					
		1/2Q		3/4Q		通期 Full-year	
		実績 Actual	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年増減率 YoY
百貨店事業	Department Store	305,002	+ 17.7%	326,542	+ 2.7%	631,545	+ 9.4%
食品事業	Supermarket	211,178	+ 0.1%	217,821	+ 1.4%	429,000	+ 0.8%
商業施設事業	Shopping Center	15,991	+ 1.2%	16,708	+ 2.8%	32,700	+ 2.0%
その他事業	Other	26,288	+ 35.9%	37,466	+ 90.1%	63,755	+ 63.3%
<b>総額売上高</b>	<b>Gross Sales</b>	<b>558,462</b>	<b>+ 10.5%</b>	<b>598,537</b>	<b>+ 5.3%</b>	<b>1,157,000</b>	<b>+ 7.7%</b>
<b>売上高</b>	<b>Net Sales</b>	<b>331,254</b>	<b>+ 4.0%</b>	<b>350,745</b>	<b>+ 3.5%</b>	<b>682,000</b>	<b>+ 3.7%</b>
百貨店事業	Department Store	12,614	+ 100.3%	14,385	+ 7.9%	27,000	+ 37.6%
食品事業	Supermarket	3,686	▲ 0.5%	5,113	+ 51.3%	8,800	+ 24.2%
商業施設事業	Shopping Center	2,120	+ 34.1%	1,700	+ 3.4%	3,820	+ 18.4%
その他事業	Other	4,759	+ 260.9%	▲ 4,600	—	159	—
調整額	Consolidation adjustment	▲ 8,173	—	▲ 606	—	▲ 8,780	—
<b>営業利益</b>	<b>Operating Profit</b>	<b>15,007</b>	<b>+ 51.6%</b>	<b>15,992</b>	<b>▲ 1.8%</b>	<b>31,000</b>	<b>+ 18.4%</b>
<b>経常利益</b>	<b>Ordinary Profit</b>	<b>15,943</b>	<b>+ 49.5%</b>	<b>16,056</b>	<b>▲ 6.7%</b>	<b>32,000</b>	<b>+ 14.8%</b>
<b>当期純利益</b>	<b>Profit</b>	<b>27,068</b>	<b>+ 330.0%</b>	<b>2,931</b>	<b>▲ 81.2%</b>	<b>30,000</b>	<b>+ 37.0%</b>

## 販売費及び一般管理費 Selling, general and administrative expenses

百万円 Million JPY

		1-3Q				
		FY2023	FY2024	FY2025	前年増減率 YoY	前年増減 YoY amount
人件費	Personnel expenses	70,916	71,115	74,866	+ 5.3%	+ 3,750
賃借料	Rent expenses	35,465	36,326	37,105	+ 2.1%	+ 778
広告宣伝費	Advertising expenses	6,467	6,892	6,883	▲ 0.1%	▲ 8
減価償却費	Depreciation	13,658	14,214	16,084	+ 13.2%	+ 1,870
委託作業費	Business consignment expenses	15,831	16,338	15,167	▲ 7.2%	▲ 1,171
販売手数料	Sales commission	6,632	8,152	10,021	+ 22.9%	+ 1,868
運搬費	Transportation costs	13,263	12,895	12,774	▲ 0.9%	▲ 121
その他	Other	28,474	27,716	30,179	+ 8.9%	+ 2,463
<b>合計</b>	<b>Total</b>	<b>190,710</b>	<b>193,652</b>	<b>203,083</b>	<b>+ 4.9%</b>	<b>+ 9,430</b>

# 連結業績-損益計算書 Consolidated Financial Results

## 営業外収益・営業外費用 Non-operating income and Non-operating expenses

百万円 Million JPY

		1-3Q				
		FY2023	FY2024	FY2025	前年増減率 YoY	前年増減 YoY amount
受取利息	Interest income	414	234	173	▲ 26.1%	▲ 61
受取配当金	Dividend income	1,114	1,049	1,503	+ 43.2%	+ 453
諸債務整理益	Gain on debt settlement	715	680	641	▲ 5.7%	▲ 39
為替差益	Foreign exchange gains	1,342	266	62	▲ 76.5%	▲ 203
持分法による投資利益	Share of profit of entities accounted for using equity method	—	469	522	+ 11.2%	+ 52
その他	Other	629	862	674	▲ 21.8%	▲ 187
<b>営業外収益計</b>	<b>Non-operating income</b>	<b>4,217</b>	<b>3,562</b>	<b>3,577</b>	<b>+ 0.4%</b>	<b>+ 14</b>
支払利息	Interest expenses	734	666	653	▲ 1.9%	▲ 12
商品券等回収引当金繰入額	Provision for redemption of gift certificates	576	549	533	▲ 2.9%	▲ 15
子会社株式取得関連費用	Expenses related to purchase of shares of subsidiaries	—	—	740	—	+ 740
持分法による投資損失	Share of loss of entities accounted for using equity method	300	—	—	—	—
その他	Other	444	612	578	▲ 5.5%	▲ 33
<b>営業外費用計</b>	<b>Non-operating expenses</b>	<b>2,055</b>	<b>1,828</b>	<b>2,506</b>	<b>+ 37.1%</b>	<b>+ 677</b>

## 特別利益・特別損失 Extraordinary income and Extraordinary losses

百万円 Million JPY

		1-3Q		
		FY2023	FY2024	FY2025
投資有価証券売却益	Gain on sale of investment securities			14,232
段階取得に係る差益	Gain on step acquisitions			7,984
固定資産売却益	Gain on sale of non-current assets			2,701
子会社株式売却益	Gain on sale of shares of subsidiaries			1,700
<b>特別利益計</b>	<b>Extraordinary income</b>	<b>8,857</b>	<b>4,421</b>	<b>26,618</b>
進路設計支援費用	Outplacement assistance expenses			2,232
固定資産除却損	Loss on retirement of non-current assets			463
店舗等閉鎖損失	Loss on store closings			349
減損損失	Impairment losses			41
<b>特別損失計</b>	<b>Extraordinary losses</b>	<b>3,906</b>	<b>2,718</b>	<b>3,087</b>

# 連結業績-貸借対照表 Consolidated Balance Sheet

百万円 Million JPY

		23/12	24/03	24/12
現金及び預金	Cash and deposits	62,953	68,423	62,108
受取手形及び売掛金	Notes and accounts receivable - trade	89,472	74,653	91,475
棚卸資産	Inventories	22,797	20,086	22,809
<b>流動資産計</b>	<b>Total current assets</b>	<b>191,371</b>	<b>180,095</b>	<b>193,077</b>
有形固定資産	Property, plant and equipment	301,335	292,828	315,518
無形固定資産	Intangible assets	25,688	25,951	48,453
投資その他の資産	Investments and other assets	201,630	211,214	182,938
<b>固定資産計</b>	<b>Total non-current assets</b>	<b>528,654</b>	<b>529,994</b>	<b>546,910</b>
<b>資産計</b>	<b>Total assets</b>	<b>720,025</b>	<b>710,089</b>	<b>739,987</b>
買掛金	Accounts payable – trade	93,064	78,875	98,556
借入金及び社債	Loans payable and bonds	168,930	163,844	154,631
<b>負債計</b>	<b>Total liabilities</b>	<b>431,593</b>	<b>416,062</b>	<b>433,721</b>
株主資本	Shareholders' equity	219,921	223,672	254,643
<b>純資産計</b>	<b>Total net assets</b>	<b>288,432</b>	<b>294,026</b>	<b>306,266</b>
<b>負債純資産計</b>	<b>Total liabilities and net assets</b>	<b>720,025</b>	<b>710,089</b>	<b>739,987</b>



# 連結業績-設備投資 Capital Investment

百万円 Million JPY

		1-3Q			1-4Q
		FY2023 Actual	FY2024 Actual	FY2025 Actual	FY2025 Forecast
百貨店事業	Department Store	9,169	6,451	3,131	5,309
食品事業	Supermarket	3,713	4,943	4,660	8,474
商業施設事業	Shopping Center	820	1,476	1,262	2,315
その他事業	Other	11,758	12,057	11,119	16,291
調整額	Consolidation adjustment	▲ 93	▲ 65	▲ 430	
<b>合計</b>	<b>Total</b>	<b>25,368</b>	<b>24,865</b>	<b>19,743</b>	<b>32,389</b>

## 経営成績 Statements of income

百万円 Million JPY

		1-3Q			
		FY2024	FY2025	前年増減率 YoY	前年増減 YoY amount
<b>総額売上高</b>	<b>Gross sales</b>	<b>425,132</b>	<b>482,109</b>	<b>+ 13.4%</b>	<b>+ 56,977</b>
売上高	Net sales	133,143	146,649	+ 10.1%	+ 13,505
その他営業収入	Other operating revenue	3,032	3,221	+ 6.3%	+ 189
<b>売上総利益</b>	<b>Gross profit</b>	<b>93,523</b>	<b>105,434</b>	<b>+ 12.7%</b>	<b>+ 11,911</b>
売上総利益率	(Gross profit / Net sales)	70.24%	71.90%	—	+ 1.65pt
<b>販売費及び一般管理費</b>	<b>SG &amp; A</b>	<b>78,109</b>	<b>82,030</b>	<b>+ 5.0%</b>	<b>+ 3,920</b>
販管費率	(SG & A / Net sales)	58.67%	55.94%	—	▲2.73pt
<b>営業利益</b>	<b>Operating profit</b>	<b>15,413</b>	<b>23,404</b>	<b>+ 51.8%</b>	<b>+ 7,990</b>
営業利益率	(Operating profit / Net sales)	11.58%	15.96%	—	+ 4.38pt

## 業績予想 Forecast of FY2025

百万円 Million JPY

		FY2025								
		1-2Q			3-4Q			通期 Full-year		
		実績 Actual	前年 FY2024	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年 FY2024	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年 FY2024	前年増減率 YoY
<b>総額売上高</b>	<b>Gross sales</b>	305,325	259,448	+ 17.7%	326,784	318,302	+ 2.7%	632,109	577,750	+ 9.4%
その他営業収入	Other operating revenue	2,090	1,968	+ 6.2%	2,131	2,097	+ 1.6%	4,221	4,065	+ 3.8%
<b>営業利益</b>	<b>Operating profit</b>	12,665	6,377	+ 98.6%	14,766	13,409	+ 10.1%	27,431	19,786	+ 38.6%

# 個別業績-株式会社阪急阪神百貨店 Hankyu Hanshin Department Stores, Inc.



## 店別経営成績 Business results by stores

百万円、千人、㎡  
Million JPY, thousands of people, m<sup>2</sup>

		1-3Q				
		金額 Actual		客数 Number of customers		営業面積 Sales area
		前年増減率 YoY		前年増減率 YoY		
阪急本店*1	Hankyu Main Store	277,862	+ 20.9%	33,621	+ 7.7%	98,418
阪神梅田本店	Hanshin Umeda Main Store	48,997	+ 0.2%	25,677	+ 1.7%	52,996
千里阪急	Senri Hankyu	10,308	▲ 4.5%	2,683	▲ 2.5%	13,831
高槻阪急スクエア	Takatsuki Hankyu Square	18,870	+ 5.3%	7,247	+ 3.9%	40,112
川西阪急	Kawanishi Hankyu	9,552	▲ 1.4%	3,895	+ 1.0%	15,521
宝塚阪急*2	Takarazuka Hankyu	5,295	+ 2.0%	—	—	6,148
西宮阪急	Nishinomiya Hankyu	18,407	▲ 0.4%	8,806	+ 0.0%	24,957
神戸阪急	Kobe Hankyu	32,506	+ 8.4%	12,288	+ 0.4%	45,470
博多阪急	Hakata Hankyu	52,278	+ 15.7%	21,312	+ 3.6%	41,835
阪急メンズ東京	Hankyu Men's Tokyo	10,604	+ 4.8%	1,705	+ 1.3%	11,378
大井食品館	Oi Hankyu Food Hall	3,396	▲ 1.5%	3,798	+ 1.3%	2,042
都筑阪急	Tsuzuki Hankyu	2,412	▲ 0.0%	1,553	▲ 1.1%	1,917
あまがさき阪神*2	Amagasaki Hanshin	2,307	▲ 1.8%	—	—	2,855
阪神・にしのみや	Hanshin Nishinomiya	3,200	+ 0.0%	3,402	+ 17.9%	5,032
阪神・御影	Hanshin Mikage	465	+ 13.1%	3,674	+ 3.4%	804
支店計	Total of branch stores	169,606	+ 6.5%	70,370	+ 2.5%	211,903
<b>全店計*3</b>	<b>Total stores</b>	<b>496,466</b>	<b>+ 13.4%</b>	<b>129,669</b>	<b>+ 3.7%</b>	<b>363,317</b>

\*1 阪急メンズ大阪を含む  
including Hankyu Men's Osaka

\*2 入店客数計測器を設置していないため  
not counting the number of customers

\*3 専門店取扱高（17,578百万円）を含む  
including sales in tenants (17,578 million JPY)

## 商品別売上高 Gross sales of each category

百万円 Million JPY

		1-3Q		
		金額 Actual	前年増減率 YoY	構成比 Share
紳士服・洋品	Men's clothing	34,737	+ 11.2%	7.0%
婦人服・洋品	Women's clothing	52,162	+ 9.7%	10.5%
子供服・洋品	Children's clothing	7,682	+ 9.7%	1.5%
その他の衣料品	Other clothing	7,054	▲ 6.9%	1.4%
衣料品	Clothing	101,637	+ 8.9%	20.5%
身の回り品	Accessories, bags and others	125,425	+ 24.2%	25.3%
家庭用品	Household merchandise	10,904	+ 3.1%	2.2%
食料品	Foods	118,303	+ 1.0%	23.8%
食堂・喫茶	Restaurants & cafes	10,496	+ 3.7%	2.1%
雑貨	General merchandise	108,476	+ 24.7%	21.8%
サービス	Service	2,571	+ 32.9%	0.5%
その他	Other	18,651	+ 10.8%	3.8%
<b>全店計*</b>	<b>Total</b>	<b>496,466</b>	<b>+ 13.4%</b>	<b>100.0%</b>

\* 専門店取扱高 (17,578百万円) を含む  
including sales in tenants (17,578 million JPY)

## 免税売上高 Inbound sales

百万円 Million JPY

		1-3Q		
			前年増減率 YoY	前年増減 YoY amount
阪急本店*	Hankyu Main Store	81,461	+ 91.7%	+ 38,970
博多阪急	Hakata Hankyu	12,395	+ 83.3%	+ 5,631
その他店舗	Other stores	7,013	+ 73.0%	+ 2,960
<b>全店計</b>	<b>Total</b>	<b>100,870</b>	<b>+ 89.2%</b>	<b>+ 47,562</b>

\* 阪急メンズ大阪を含む  
including Hankyu Men's Osaka

## 経営成績 Statements of income

百万円 Million JPY

		1-3Q			
		FY2024	FY2025	前年増減率 YoY	前年増減 YoY amount
総額売上高	Gross sales	<b>202,846</b>	<b>202,407</b>	<b>▲ 0.2%</b>	<b>▲ 438</b>
売上高	Net sales	192,629	192,827	+ 0.1%	+ 198
その他営業収入	Other operating revenue	13,767	13,474	▲ 2.1%	▲ 293
売上総利益	Gross profit	<b>63,172</b>	<b>62,990</b>	<b>▲ 0.3%</b>	<b>▲ 182</b>
売上総利益率	(Gross profit / Net sales)	32.80%	32.67%	—	▲0.13pt
販売費及び一般管理費	SG & A	<b>58,720</b>	<b>58,276</b>	<b>▲ 0.8%</b>	<b>▲ 444</b>
販管費率	(SG & A / Net sales)	30.48%	30.22%	—	▲0.26pt
営業利益	Operating profit	<b>4,452</b>	<b>4,713</b>	<b>+ 5.9%</b>	<b>+ 261</b>
営業利益率	(Operating profit / Net sales)	2.31%	2.44%	—	+0.13pt

## 業績予想 Forecast of FY2025

百万円 Million JPY

		FY2025								
		1-2Q			3-4Q			通期 Full-year		
		実績 Actual	前年 FY2024	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年 FY2024	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年 FY2024	前年増減率 YoY
総額売上高	Gross sales	131,819	132,107	▲ 0.2%	134,280	134,913	▲ 0.5%	266,100	267,021	▲ 0.3%
その他営業収入	Other operating revenue	8,872	9,189	▲ 3.4%	8,927	8,916	+ 0.1%	17,800	18,105	▲ 1.7%
営業利益	Operating profit	2,440	2,523	▲ 3.3%	3,166	2,487	+ 27.3%	5,606	5,011	+ 11.9%

## 既存店売上前年増減率 YoY changes in sales at existing stores

		イズミヤ・阪急オアシス Izumiya・Hankyu Oasis
売上高 Sales		+0.5%
客数 Number of customers		+1.0%
客単価 Average spend per customer		▲0.5%
買上点数 Number of purchases		▲1.9%
1点単価 Unit price		+1.4%

## 店舗数 Number of stores

		店舗数 Total	前年増減 YoY
イズミヤ	Izumiya	74	▲ 1
阪急オアシス	Hankyu Oasis	76	▲ 1

## 開閉店の状況 Opening and closing stores

		店舗名 Store
開店	Opening	—
閉店	Closing	阪急オアシス野江店 Hankyu Oasis Noe store (2024/9)



## 経営成績 Statements of income

百万円 Million JPY

		1-3Q			
		FY2024	FY2025	前年増減率 YoY	前年増減 YoY Amount
総額売上高	Gross sales	<b>100,922</b>	<b>101,506</b>	<b>+ 0.6%</b>	<b>+ 583</b>
売上高	Net sales	99,225	99,756	+ 0.5%	+ 531
その他営業収入	Other operating revenue	1,529	1,566	+ 2.4%	+ 36
売上総利益	Gross profit	<b>27,559</b>	<b>27,446</b>	<b>▲ 0.4%</b>	<b>▲ 112</b>
売上総利益率	(Gross profit / Net sales)	27.77%	27.51%	—	▲0.26pt
販売費及び一般管理費	SG & A	<b>24,627</b>	<b>24,696</b>	<b>+ 0.3%</b>	<b>+ 68</b>
販管費率	(SG & A / Net sales)	24.82%	24.76%	—	▲0.06pt
営業利益	Operating profit	<b>2,931</b>	<b>2,750</b>	<b>▲ 6.2%</b>	<b>▲ 181</b>
営業利益率	(Operating profit / Net sales)	2.95%	2.76%	—	▲0.20pt

\* 株式会社KSPとの連結数値を記載

Financial results of Kansai Super Market Ltd. were consolidated with KSP Co., Ltd

## 業績予想 Forecast of FY2025

百万円 Million JPY

		FY2025								
		1-2Q			3-4Q			通期 Full-year		
		実績 Actual	前年 FY2024	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年 FY2024	前年増減率 YoY	予想 Forecast	前年 FY2024	前年増減率 YoY
総額売上高	Gross sales	66,325	66,161	+ 0.2%	68,060	66,334	+ 2.6%	134,385	132,495	+ 1.4%
その他営業収入	Other operating revenue	1,040	1,014	+ 2.5%	1,020	1,026	▲ 0.6%	2,060	2,041	+ 0.9%
営業利益	Operating profit	1,628	1,825	▲ 10.8%	1,996	1,700	+ 17.4%	3,625	3,525	+ 2.8%

\* 株式会社KSPとの連結数値を記載  
Financial results of Kansai Super Market Ltd. were consolidated with KSP Co., Ltd.

## 既存店売上前年増減率 YoY changes in sales at existing stores

		関西スーパーマーケット Kansai Super Market
売上高 Sales		+1.4%
客数 Number of customers		+0.7%
客単価 Average spend per customer		+0.6%
買上点数 Number of purchases		▲1.9%
1点単価 Unit price		+2.6%

## 店舗数 Number of stores

		店舗数 Total	前年増減 YoY
関西スーパー マーケット	Kansai Super Market	62	▲ 1

## 開閉店の状況 Opening and closing stores

		店舗名 Store
開店	Opening	—
閉店	Closing	—

本資料に記載された情報については、資料作成時点での当社の判断であり、その情報の正確性を保証するものではなく、今後予告なしに変更されることがあります。

万が一、この情報に基づいて被ったいかなる損害に関しても、当社及び情報提供者は一切の責任を負いませんので、ご承知おき下さい。

また、本資料の著作権は全て当社に帰属し、著作権法に定める私的利用の範囲を超えて無断で、複写・転載等することを禁じます。

The information contained in this material reflects judgments made by H2O Retailing Corporation at the time of preparing this material, and no guarantees are provided concerning the accuracy of the information. The information is also subject to change without prior notice.

The Company and the information providers assume no responsibility for any damage arising from the use of the information. This document is to be used solely as a reference and in cases where any differences occur between English version and the original Japanese version, the Japanese version shall prevail.

Also, the Company holds the copyright on this material, and accordingly, any duplication, reprinting or similar act beyond the scope of personal use or any other use permitted by the Copyright Law is prohibited without the prior consent of H2O Retailing Corporation.